



Blessing Before Torah

בְּרַכּוּ אֶת יי הַמְּבָרָךְ.
 בְּרוּךְ יי הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.
 בְּרוּךְ יי הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
 אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן
 לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.
 בְּרוּךְ אַתָּה יי נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Ba-re-chu et a-do-nay ha-me-vo-rach.

Ba-ruch a-do-nay ha-me-vo-rach le-o-lam va-ed.

Ba-ruch a-do-nay ha-me-vo-rach le-o-lam va-ed.

Ba-ruch ata a-do-nay e-lo-hey-nu me-lech ha-o-lam
 a-sheer ba-char ba-nu mi-kol ha-a-mim ve-na-tan
 la-nu et to-ra- to.

Ba-ruch a-ta a-do-nay no-ten ha-torah.

Bless the Eternal who is blessed.

Blessed is the Eternal, who is blessed now and forever.

Blessed is the Eternal, who is blessed now and forever.

Blessed are You, Eternal One, Sovereign of the universe,
 who has chosen us from among the peoples, giving us the
 Torah. Blessed are You, Eternal One, who gives the Torah.



Blessing After Torah

בְּרוּךְ אַתָּה יי
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת
וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה יי נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Ba-ruch a-ta a-do-nay
e-lo-hey-nu me-lech ha-o-lam
a-sher na-tan la-nu to-rat e-met
ve-cha-yey o-lam na-ta be-to-chey-nu.
Ba-ruch a-ta a-do-nay no-ten ha-to-ra.

Blessed are you, Eternal One,
Sovereign of the universe,
who has given us a Torah of truth,
implanting within us eternal life.
Blessed are You, Eternal One, who gives the Torah.



Parashat Yitro Learning

Aliyah 1

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים

A-no-chi a-do-nay e-lo-he-cha a-she-
ho-tze-ti-cha mey-e-retz mitz-ra-yim mi-bet
a-va-dim

לֹא יְהִיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל פְּנֵי לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל וְכָל תְּמוּנָה
אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְאֲשֶׁר

Lo yi-hi-ye le-cha E-lo-him a-che-rim al-pa-nay
lo ta-a-se-le-cha fe-sel ve-chol-tmu-na a-she-
ba-sha-ma-yim mi-ma-al va-a-she-

בְּאֶרֶץ מִתְחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם מִתְחַת לְאֶרֶץ לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא
תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא

Ba-a-retz mi-ta-chat va-a-she-ri-ba-ma-yim
mi-ta-chat la-a-retz lo-tish-ta-cha-ve la-hem
ve-lo ta-av-dem ki a-no-chi a-do-nay e-lo-he-cha
el ka-na

פֶּקֶד עֵוֹן אָבוֹת עַל בָּנִים עַל שְׁלֹשִׁים וְעַל רִבְעִים לְשָׁנָאֵי וְעָשָׂה חֶסֶד
לְאֱלֹפִים לְאַהֲבֵי וּלְשֹׂמְרֵי מִצְוֹתַי.

Po-ked a-von a-vot al-ba-nim al-shi-ley-shim
ve-al-ri-bey-im le-son-ay ve-o-se che-sed la-
a-la-fim le-o-ha-vay ul-shom-rey mitz-vo-tay.





Parashat Yitro Learning

Aliyah 2

לֹא תִשָּׂא אֶת שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוּא כִּי לֹא יִנָּקֶה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר
יִשָּׂא אֶת שְׁמוֹ לְשׁוּא

Lo ti-sa et-shem-a-do-nay e-lo-he-cha la-shav ki lo
ye-na-ke a-do-nay et a-she-r-yi-sa et-she-mo la-
shav

זְכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלַאכְתֶּךָ:
יוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ

Za-chor et-yom ha-sha-bat le-kad-sho shey-shet
ya-mim ta-a-vod ve-a-si-ta kol-me-lach-te-cha ve-
yom hash-vi-i sha-bat la-a-do-nay e-lo-he-cha

לֹא־תַעֲשֶׂה כָּל־מְלַאכָה אֲתָהּ וּבְנֶךָ־וּבִתֶּךָ עַבְדְּךָ וְאִמְתֶּךָ וּבַהֲמֹתֶךָ
וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ:

Lo ta-as-e kol-me-la-cha a-ta u-vin-cha-u-vi-te-cha
av-de-cha va-a-mat-cha uv-hem-te-cha ve-ger-cha a-
sher bish-a-re-cha

כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם
וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיִּנַּח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת
וַיְקַדְּשֶׁהוּ:

Ki shey-shet-ya-mim a-sa a-do-nay et-ha-sha-ma-yim
ve-et-ha-a-retz et-ha-yam ve-et-kol-a-she-r-bam va-
ya-nach ba-yom hash-vi-i al-ken bey-rach a-do-nay
et-yom ha-sha-bat va-ye-kad-shey-hu.





Parashat Yitro Learning

Aliyah 3

כִּבֵּד אֶת־אֲבִיךָ וְאֶת־אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרְכוּן יְמֵיךָ עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ נִתֵּן לָךְ:

Ka-bed et-a-vi-cha ve-et-i-mecha le-ma-an ya-a-ri-
chun ya-me-cha al ha-a-da-ma a-sher-a-do-nay e-
lo-he-cha no-ten-lach.

לֹא תִרְצָח: לֹא תִנְאֹף: לֹא תִגְנוֹב: לֹא־תַעֲנֶה בְרַעַךְ עַד שִׁקָּר:

Lo tir-tzach lo tin-af lo tig-nov lo-ta-a-ne be-rey-a-
cha ed-sha-ker.

לֹא תַחֲמֹד בֵּית רַעֲךָ לֹא־תַחֲמֹד אִשֶׁת רַעֲךָ וְעַבְדּוֹ וְאִמָּתוֹ וְשׂוֹרוֹ
וְחִמְרוֹ וְכֹל אֲשֶׁר לְרַעֲךָ:

Lo tach-mod bet rey-e-cha lo-tach-mod ey-shet rey-e-
cha ve-av-do va-a-ma-to ve-sho-ro va-cha-mo-ro
ve-chol a-sher-le-rey-e-cha.





Parashat Yitro

Aliyah 1

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים:
 לֹא־יְהִי־לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל־פָּנָי: לֹא־תַעֲשֶׂה־לְךָ פֶסֶל וְכָל־תְּמוּנָה
 אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאֶרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּיָּם מִתַּחַת לָאֶרֶץ:
 לֹא־תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא פֹקֵד
 עוֹן אֲבֹת עַל־בְּנֵי עַל־שְׁלֵשִׁים וְעַל־רַבְעִים לְשָׁנָאִי: וְעָשָׂה חֹסֵד
 לְאֲלֹפִים לְאַהֲבֵי וּלְשֹׁמְרֵי מִצְוֹתַי:

Aliyah 2

לֹא תִשָּׂא אֶת־שֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוֹא כִּי לֹא יִנְקָה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר־יִשָּׂא
 אֶת־שְׁמוֹ לְשׁוֹא: זְכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד
 וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלַאכְתֶּךָ: וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא־תַעֲשֶׂה
 כָּל־מְלָאכָה אַתָּה וּבִנְךָ־וּבִתֶּךָ עַבְדְּךָ וְאִמְתֶּךָ וּבַהֲמֹתֶךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר
 בְּשַׁעְרֶיךָ: כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם
 וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיִּנַּח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת
 וַיְקַדְּשֵׁהוּ:

Aliyah 3

כִּבֵּד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרְכוּן יָמֶיךָ עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה
 אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ: לֹא תִרְצַח: לֹא תִנְאֹף: לֹא תִגְנֹב: לֹא־תַעֲנֶה בְּרַעַךְ
 עַד שֹׁקֶר: לֹא תַחְמֹד בֵּית רַעַךְ לֹא־תַחְמֹד אִשְׁתִּי רַעַךְ וְעַבְדּוֹ וְאִמְתּוֹ
 וְשׁוֹרוֹ וְחֲמֹרוֹ וְכָל אֲשֶׁר לְרַעַךְ:





Parashat Yitro

Aliyah 1

A-no-chi a-do-nay e-lo-he-cha a-sher ho-tze-ti-cha mey-e-retz
Mitz-ra-yim mi-bet a-va-dim Lo yi-hi-ye le-cha E-lo-him a-che-rim
al-pa-nay lo ta-a-se-le-cha fe-sel ve-chol-tmu-na a-sher ba-sha-
ma-yim mi-ma-al va-a-sher Ba-a-retz mi-ta-chat va-a-sher-ba-
ma-yim mi-ta-chat la-a-retz lo-tish-ta-cha-ve la-hem ve-lo ta-av-
dem ki a-no-chi a-do-nay e-lo-he-cha el ka-na Po-ked a-von a-
vot al-ba-nim al-shi-ley-shim ve-al-ri-bey-im le-son-ay ve-
o-se che-sed la-a-la-fim le-o-ha-vay ul-shom-rey mitz-vo-tay.

Aliyah 2

Lo ti-sa et-shem-a-do-nay e-lo-he-cha la-shav ki lo ye-na-ke a-
do-nay et a-sher-yi-sa et-she-mo la-shav. Za-chor et-yom ha-
sha-bat le-kad-sho shey-shet ya-mim ta-a-vod ve-a-si-ta kol-
me-lach-te-cha ve-yom hash-vi-i sha-bat la-a-do-nay e-lo-he-cha
Lo ta-as-e kol-me-la-cha a-ta u-vin-cha-u-vi-te-cha av-de-cha va-
a-mat-cha uv-hem-te-cha ve-ger-cha a-sher bish-a-re-cha Ki shey-
shet-ya-mim a-sa a-do-nay et-ha-sha-ma-yim ve-et-ha-a-retz
et-ha-yam ve-et-kol-a-sher-bam va-ya-nach ba-yom hash-vi-i al-
ken bey-rach a-do-nay et-yom ha-sha-bat va-ye-kad-shey-hu.

Aliyah 3

Ka-bed et-a-vi-cha ve-et-i-mecha le-ma-an ya-a-ri-chun ya-me-
cha al ha-a-da-ma a-sher-a-do-nay e-lo-he-cha no-ten-lach. Lo
tir-tzach lo tin-af lo tig-nov lo-ta-a-ne be-rey-a-cha ed-sha-ker.
Lo tach-mod bet rey-e-cha lo-tach-mod ey-shet rey-e-cha ve-av-do
va-a-ma-to ve-sho-ro va-cha-mo-ro ve-chol a-sher-le-rey-e-cha.





Kiddush

וְיִהי עֶרֶב וְיִהי בֶקֶר יוֹם הַשְּׁשִׁי. וְיִכְלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם. וְיִכַל
אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְכַל
מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּו
שַׁבַּת מְכַל מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת.

Va-ye-hi e-rev va-ye-chi vo-ker yom ha-shi-shi. Va-ye-chu-lu
ha-sha-ma-yim ve-ha-a-retz ve-chol tz-va-am. Va-ye-chal e-lo-him
ba-yom hash-vi-i me-lach-to a-sher a-sa. Va-yish-bot ba-yom hash-vi-i
mi-kol me-lach-to a-sher ba-ra el-o-him la-a-sot.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

Ba-ruch a-tah a-do-nay e-lo-hey-nu me-lech ha-o-lam bo-rey pe-ri
ha-ga-fen.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בְּנוֹ
וְשַׁבַּת קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הַנְּחִילָנוּ זְכוֹרֹן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.
כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרַיִם. כִּי בָנוּ בְּחֵרֶת
וְאוֹתָנוּ קִדְּשֵׁת מְכַל הָעַמִּים. וְשַׁבַּת קִדְּשָׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הַנְּחִלְתָּנוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה יי מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבַּת.

Ba-ruch a-tah a-do-nay e-lo-hey-nu me-lech ha-o-lam a-sher
kid-sha-nu be-mitz-vo-tav ve-ra-tza va-nu ve-sha-bat kod-sho
be-a-ha-va uv-ra-tzon hin-chi-la-nu zi-ka-ron le-ma-a-se ve-re-shit.
Ki hu yom te-chi-la le-mik-ra-ey ko-desh ze-cher li-tzi-at mitz-ra-yim.
Ki va-nu va-char-ta ve-o-ta-nu kid-ash-ta mi-kol ha-a-mim.
Ve-sha-bat kod-she-cha ve-a-ha-va uv-ra-tzon hin-chal-ta-nu.
Ba-ruch a-tah a-don-ay me-ka-deysh ha-sha-bat.

